

CHURCH

# Bulletin 34 / 2018

25 August / 25 sierpnia



Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church  
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175  
www.dandypolish.org.au

**Senior Pastor:** Roman Chalupka  
ph. 0432 058 233

**Youth Pastor:** Daniel Maher  
ph. 0425 708 289

*The worship  
service of a church  
revived by the Holy Spirit  
becomes a moment of  
pleasure and power in the  
presence of the LORD*

*Nabożeństwo w kościele  
ożywionym przez Ducha Świętego  
staje się chwilą przyjemności  
i mocy w obecności PANA*

We WELCOME you warmly to our church today, to experience grace and peace in our LORD Jesus Christ.

WITAMY gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć łaski i pokoju w naszym PANU, Jezusie Chrystusie.

*z Bożej Księgi:*

*„Twoja, Panie, jest wielkość i moc, wszystko co jest na niebie i na ziemi do Ciebie należy, Twoim Panie jest królestwo i Ty jesteś wyniesiony jako głowa nad wszystko.”*

— 1 Kronik 29:11 BW

*from God's Book:*

*“Yours, O Lord, is the greatness, The power and the glory, The victory and the majesty; For all that is in heaven and in earth is Yours; Yours is the kingdom, O Lord, And You are exalted as head over all.”*

— 1 Chronicles 29:11 NKJV

DZISIAJ – 17:52  
Piątek 31 sierpnia – 17:57



TODAY – 5:52PM  
Friday 31 August – 5:57pm

# ON DUTY / DYŻURY

25 August / sierpień 2018

9:30am SABBATH SCHOOL

*Studium Biblijne w grupach / Bible study in groups*

**Koordynator:** Zbyszek Jankiewicz

**Host:** Bill Jankiewicz

11:00am DIVINE SERVICE

**Koordynator:** Grażyna Jankiewicz

**Host:** Grace Jankiewicz

**Kazanie:** Pr Gary Webster

**Sermon:** Pr Gary Webster

**Tłumacz:** Zygmunt Ostrowski

**Interpreter:** Ziggy Ostrowski

**Starszy Zboru:** Jarek Kania

**Elder on Duty:** Jarek Kania

**Sound Room:** Michał Wawruszak

**Sound Room:** Mikee Wawruszak

**Dary:** Szkoła Mamarapha (Zach. Aus.)

**Offering:** Mamarapha College (WA)

1 September / wrzesień 2018

**Szkoła Sobotnia:** Tomek Chalupka

**Sabbath School:** Tomek Chalupka

**Nabożeństwo:** Michał Olszewski

**Church service:** Michael Olszewski

**Tłumacz kazania:** Zygmunt Ostrowski

**Sermon Interpreter:** Ziggy Ostrowski

**Starszy Zboru:** Michał Olszewski

**Elder:** Michael Olszewski

**Sound Room:** Tomek Chalupka

**Sound Room :** Tomek Chalupka

**Dary:** Misja Globalna

**Offering:** Global Mission

## PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

25.08.18: Pr Gary Webster – *President of Tasmania Conference; Director of the Institute of Public Evangelism, South Pacific Division*

1.09.18: Pr Gary Webster – *President of Tasmania Conference*

8.09.18: Pr Ryan Vidot – *Assoc.Pastor, Lilydale Church, Edinburgh Coll. Chaplain*

15.09.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Polish Church*

## DARY Z UBIEGŁEJ SOBOTY

Bezimiennie: \$100, \$255, \$80

Szkoła Sobotnia: \$544.75

Edukacja: \$524.25

Fundusz Budowlany: \$385.00

Tabita: \$5.00

## LAST SABBATH OFFERING

Anonymous: \$100, \$255, \$80

Sabbath School: \$544.75

Education: \$524.25

Building Fund: \$385.00

Dorcas: \$5.00

## ogłoszenia dla Zboru

### STAROŻYTNE TAJEMNICE Pr Gary Webster

*Po każdym seminarium zatrzymamy się na lekką przekąskę i zapoznajmy się z naszymi gośćmi.*

— Przemek Wrzos, Komitet Misyjny

#### PROGRAM:

**Sobota 25 sierpnia, 18:30**  
KOD PROROCZY STAROŻYTNEGO  
BABILONU: Ostatnie Imperium

**Niedziela 26 sierpnia, 18:30**  
MASADA: Nadejście Rzymian

**Piątek 31 sierpnia, 18:30**  
POMPEJA: Jak blisko jest koniec?

**Sobota 1 września, 18:30**  
ROZSZYFROWANIE KODU DA VINCI:  
Klątwa zakazanego proroctwa

**Niedziela 2 września, 18:30**  
PATMOS I MIASTO, KTÓRE  
ZAGINEŁO: Wojny Gwiezdne i  
ludzkie cierpienie

### Zebranie modlitwne w kościele

Poniedziałek 27 sierpnia, 7pm

### Tydzień Modlitwy

Sobota 1 — Sobota 8 września

### Youth Sabbath

Sobota 8 września

### Zebranie Rady Zboru

Niedziela 9 września, 6pm

### Specjalne dary i modlitwy Sobota 8 września

Sabat 8 września będzie dniem modlitw za dotkniętych suszą farmerów i modlitw o deszcz. Zebrane zostaną specjalne dary na pomoc ofiarom suszy.

### Koncert na potrzeby misji Sobota 15 września, godzina 5pm Polski Kościół Wantirna

Będzie to koncert w celu zebrania funduszy na częściowe pokrycie finansowych potrzeb wykładów ewangelizacyjnych pastora Marka Wilsona od 5 do 20 października 2018 roku w Bydgoszczy, w Polsce. Wszystkich serdecznie zapraszamy! Na koncercie usłyszymy i zobaczymy różnych wykonawców zainteresowanych wsparciem głoszenia Ewangelii.

— Zygmunt Ostrowski

### Koncert charytatywny KAWAŁEK NIEBA

Niedziela 14 października  
Dom Polski SYRENA

---

*“PAN dał nam rozum i przykazania. Jeśli nie jesteśmy w bliskim kontakcie z NIM – też nas kocha, ale nie czyni cudów. Dopuszcza doświadczenia, aby nas przybliżyły do Niego. Jeśli jesteśmy z Nim bardzo blisko na co dzień – nasza wiara jest wielka i wtedy PAN daje nam rzeczy niemożliwe”.*

— George Morneau, *Niesamowita moc modlitwy*

**Chrzest Św. w Wantirna PL**  
Sobota 1 września 3:30 pm

z Konferencji...

## Boża Spizarka:

Dla przypomnienia podajemy, że produkty najbardziej pożądane to *makaron, sosy do makaronu, dżem, peanut butter, Vegemite, Weet-Bix, cornflakes, mleko UHT, 2 minutowe kluski, ryż, herbatniki, krakersy, oraz PRODUKTY PUSZKOWE:*

*buraczki, kukurydza, owoce, fasola, tuńczyk itp.*

Z góry dziękujemy!

— Dział Usług Społecznych ♥♥♥

## Koncert muzyki pięknej

Sobota 8 września, godzina 3pm

AgedCare (Coronella)

Whitehorse Auditorium



## 30. Rocznica

Szkoła ADS Gilson College będzie celebrować 30. Rocznicę prowadzenia Bożego.

Sobota 20 października, 10:00 am  
450 Taylors Road, Taylors Hill

## Ogłoszenia do BIULETYNU:

Proszę o przesyłanie wszystkich ogłoszeń **do wtorku wieczora (9pm)**,

- POCZTĄ ELEKTRONICZNĄ,
- SMSem, lub w formie
- GOTOWEGO TEKSTU NA PAPIERZE.

*Szczegóły na stronie 5*

UWAGA: Spóźnione ogłoszenia są mile widziane, ale mogą zostać opublikowane dopiero w następnym tygodniu. Dziękuję za współpracę :)

— Edytor BIULETYNU

## UWAGA

Jeśli zabraknie dla Ciebie Biuletynu w wersji drukowanej, proszę, zgłoś się do sekretarza Biuletynu, G. Jankiewicz, albo do brata Henryka, który z wielką radością wydrukuje egzemplarz specjalnie dla Ciebie ☺

## Polskie audycje radiowe

programu etnicznego  
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)  
środy, godzina 22.00 – 23.00



*myśli na dzisiaj*

## ... a ja – od czego?

Hmm... mówi w trosce Bóg: nie pij!

(...) Człowiek rzecze: odbierasz mi wolność.

Bóg milczy, człowiek cieszy się wolnością.

Hmm... mówi przerażony Bóg: nie pij! to się źle skończy (...)

Człowiek rzecze: daj mi święty spokój.

Hmm... mówi zrozpaczony Bóg: w kieliszku jest nieszczęście (...).

Człowiek już Go nie słucha.

Bóg kochający milczy, człowiek sam sobie odebrał wolność. Stał się zniewolony od swojej słabości.

Hmm... mówi Bóg: odłóż butelkę na bok. Pomogę Ci to rzucić, wesprę Cię swoją Mocą i Siłą (...)

Człowiek zniewolony do Boga rzecze: Odebrałeś mi szczęście, teraz jeszcze chcesz zabrać mi tę przyjemność?

I Ty mówisz, że kochasz?

On był uzależniony od alkoholu, a ja... od czego? ... Boże, pomóż mi to odłożyć na bok...

— autor nieznan

## kalendarz / calendar

- 25.08.18 Sobota/Saturday – Starożytne Tajemnice/Ancient Mysteries  
26.08.18 Niedziela/Sunday – Starożytne Tajemnice/Ancient Mysteries  
27.08.18 Poniedziałek – Zebranie modlitewne  
28.08.18 Wtorek/Tuesday – Klub Seniora MARANATHA  
31.08.18 Friday–Piątek – Starożytne Tajemnice/Ancient Mysteries  
– Rozpoczęcie Tyg. Modlitwy/Week of Prayer starts  
1.09.18 Sobota/Saturday – Chrzcist Święty/Baptism *Wantirna PL*  
– Starożytne Tajemnice/Ancient Mysteries  
2.09.18 Niedziela/Sunday – Starożytne Tajemnice/Ancient Mysteries  
– Youth Sabbath  
8.09.18 Sobota/Saturday – Zakończenie Tyg. Modlitwy/End of Week of Prayer  
– Koncert Muzyki Pięknej/Concert of Beautiful Music  
9.09.18 Niedziela/Sunday – Dzień Ojca/Father's Day  
– Zebranie Rady Zboru/Board Meeting  
15.09.18 Sobota/Saturday – Fundraising Concert *Wantirna PL*  
– Advent Brass Band Concert *Box Hill*  
14.10.18 Niedziela/Sunday – Koncert KAWALEK NIEBA *Dom Polski SYRENA*  
20.10.18 Niedziela/Sunday – Gilson College Anniversary *Taylor's Hill*

## kontakty / contacts

Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder  
Henry Wawruszak

Starsi Zboru ▪ Elders:  
Zbyszek Wrzos  
Jarek Kania  
Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk  
Beata Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer  
Sylvia Fikiert

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries  
Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School  
Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon  
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess  
Barbara Ostrowska

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader  
Valentina Olszewski

SAFE PLACES  
Małgosia Kelly

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop  
Tadeusz Kania

Klub Seniora MARANATHA  
Cezary Niewiadomski

Opiekun kościoła/Church Caretaker  
Józef Kasprzak

---

Ogłoszenia do Biuletynu  
do wtorku 9 pm

Grażyna Jankiewicz  
0418 595 414    graciela6@gmail.com

Bulletin notices submission

DEADLINE: Tuesday, 9 pm

Editor: Grace Jankiewicz  
0418 595 414    graciela6@gmail.com

## church life

### Ancient Mysteries

Presented by Pastor Gary Webster

*Stay for light refreshments after each seminar and meet our guests.*

— Przemek Wrzos, Personal Ministries

#### Programme

**Saturday, August 25, 6:30 pm**  
ANCIENT BABYLON'S PROPHETIC  
CODE: The Last Empire

**Sunday, August 26, 6:30 pm**  
MASADA: The Coming of the Ro-  
mans

**Friday, August 31, 6:30 pm**  
POMPEII: How Near is The End?

**Saturday, September 1, 6:30 pm**  
DE-CODING THE DA VINCI CODE:  
The Curse of The Forbidden  
Prophecy

**Sunday, September 2, 6:30 pm**  
PATMOS & THE LOST CITY IN THE  
SEA: Star Wars & Human Suffering

### Drought Offering & Prayer Sabbath 8 September

September 8, 2018 has been set aside as a day of prayer for drought stricken farmers – pray for rain. And there will be a special drought relief offering on the same day.

### Lord's Pantry

We would be very grateful if you could continue to supply the Pantry with pasta, pasta-sauce, jam, vegemite, weet-bix, cornflakes, UHT milk, rice, 2-min noodles, biscuits, crackers, peanut butter, tinned corn, beetroot, fruit, beans, tuna, etc. May God bless you for your generous hearts!

— Community Services Dept ♥♥♥

### Please note:

If you miss out on the printed copy of the Bulletin, please talk to brother Henry, who is responsible for printing, or to the Bulletin editor, and we will get you a copy.

## conference news

### Week of Prayer

Sabbath 1 — Sabbath 8 September

### Youth Sabbath

Saturday 8 September

### Church Board Meeting

Sunday 9 September, 6 pm

### Skype Prayer Meeting

An invitation to all who wish to join our Skype Prayer Meeting on **Wednesday evenings** at 7.30pm (we logon at 7.20pm) in the comfort of your own home through SKYPE. Please ring Steve Wong any time on 0419 324 245 to set up prior the prayer meeting.



## Concert of Beautiful Music

Saturday 8 September, 3 pm

AgedCare (Coronella)

Whitehorse Auditorium



## Victoria's Adventist Book Centre ONLINE

Visit [AdventistBookCentre.com.au](http://AdventistBookCentre.com.au) and check it out!

## Advent Brass-Melbourne CONCERT

Saturday 15 September, 8 pm



For more information - see poster on page 8 or VICON News

### MORE Conference News (VICON)

on the notice board in the foyer

## Gilson College Celebrates 30 years of God leading

Sabbath 20 October, 10.00am

450 Taylors Road, Taylors Hill

## “Live More Project” Online – A research Study

Enrol in the “Live More Project” Online – A Research Study: The South Pacific Division invites you to be a part of an important Lifestyle Medicine research study. Boost your wellness and participate in the innovative new “Live More Project”, online and FREE for research participants. The program commences September 2018. Enrol online at:

[www.livemore.me/research](http://www.livemore.me/research)

## IntraVic

Did you know that you can sign up for IntraVic to receive it by email? If you would prefer to receive it this way go to [vic.adventist.org.au](http://vic.adventist.org.au) and sign up under the news and notices tab.

## meditation for this week

“  
The deepest level of worship is praising God in spite of the pain, thanking God during the trials, trusting Him when we're tempted to lose hope and loving Him when He seems so distant and far away. At my lowest, God is my hope. At my darkest, God is my light. At my weakest, God is my strength. At my saddest, God is my comforter.

— Spiritual Inspiration

“  
Anger is a wind which blows out the lamp of the mind.

— Robert G. Ingersoll

“  
When you walk in the shadows of your past  
May you be guided to the light  
When you are drowning in your life's mistakes  
May you find the strength to swim to shore.

— P Jordan

“  
Take care of the people whose smile masks the tears in their eyes.

— P Jordan

# Advent Brass Band

## *A Night to Remember*

Celebrating the book launch of Advent Brass' 94 year history:  
**Advent Brass Melbourne – A Brief History**  
with special audience guest appearance from author Dr. Milton Hook



### Featuring:

Junior Advent Brass Band  
Helena McKee (*Vocal*)  
Lisa Ring (*Piccolo*)  
13 year old Nathan Oliver (*Cornet*)  
Timothy Jaques (*Vocal*)  
Brendan McKee (*Tuba*)  
Jonathan Still (*Tenor Horn*)  
Gilbert Moore (*Euphonium*)  
Jarrad Gilson (*Trumpet*)



**When:** 15<sup>th</sup> September 2018 at 8pm

### Where:

Box Hill Salvation Army  
13-17 Nelson Road  
Box Hill VIC 3130

### Tickets:

Adults: \$20

Children: \$10 (12 years and under)

Family: \$50 (2 adults and 2 children)

For bookings please call Rebecca on

0421 845 264

\* All proceeds to charity for underprivileged children \*

## Happy Birthday!

*last week:*

Tereska Bedford 19.8  
Damian Klauza 20.8  
Emily Tomasiuk 20.8  
Olivia Józwiak 21.8  
Marek Smalec 22.8

*next week:*

Marysia Niestoruk 29.8  
Maria Czajewska 31.8  
Ala Banasińska 1.9  
Daniel Mrozowski 1.9



Obecność ostatniej soboty / last Sabbath attendance: 129